



Revisjonsrapport

2010.014.R.KLIF

Sydvaranger Gruve AS,
Postboks 412,
9915 Kirkenes

Revisjon ved Sydvaranger Gruve AS

Dato for revisjonen: 23.-26.august 2010

Rapportnummer: 2010.014.R.KLIF

Saksnr.: 2007/798

Kontaktpersoner ved kontrollen:

Fra virksomheten:
Gestur Petursson

Fra Klima- og forurensningsdirektoratet:
Marie Nordby og Jorun Holme

Resultater fra revisjonen

Planlagt revisjon ved Sydvaranger Gruve AS ble gjennomført 23.-26.august 2010.

Denne rapporten omhandler avvik og anmerkninger som ble presentert hos virksomheten under sluttmøtet for revisjonen 26.august 2010.

Klima- og forurensningsdirektoratet avdekket to avvik:

Kjemikaliet Magnafloc LT 37 er ikke deklartert til Produktregisteret.

Virksomheten har PCB-holdige isolerglassruter som ikke er merket.

og to anmerkninger under revisjonen:

Avvikssystemet kan forbedres.

Tiltak for å forhindre utslipp av oljesøl ved separasjonsanlegget kan forbedres.

Avvikene og anmerkningene er nærmere beskrevet fra side [3] og utover i rapporten. Oppfølgingen etter revisjonen er nærmere beskrevet på side [4].

Elektronisk dokumentert godkjenning, uten underskrift

27.august 2010 Marie Nordby

Bjørn Bjørnstad

dato revisjonsleder Klima- og forurensningsdirektoratet seksjonssjef

1. Informasjon om virksomheten

Organisasjonsnr (underenhet): 873190612	Eies av: 891488122
Besøksadresse: Sydvaranger Gruve, Kirkenes	Telefon: 92 80 99 00
Bransjenr. (NACE-kode): 07.100 Bryting av jernmalm	E-post: jsa@sydvarangergruve.no

Kontrollert anlegg

Navn: Sydvaranger Gruve, Kirkenes	Anleggsnr: 2030.0002.02
Kommune: Sør-Varanger	Anleggsaktivitet: Gruvevirksomhet
Fylke: Finnmark	Risikokl. 2
Tillatelse gitt: 23.april 2007	Tillatelse sist oppdatert:

2. Revisjonens omfang

Formålet med revisjonen var å vurdere om det systematiske helse-, miljø- og sikkerhetsarbeidet fungerer tilfredsstillende.

Klima- og forurensningsdirektoratet har blant annet undersøkt om:

- virksomhetens system for internkontroll er hensiktsmessig og dekkende
- aktiviteter utføres slik som beskrevet og uttalt
- virksomheten når sine mål og driver sin virksomhet innenfor egne rammer og de rammene som myndighetene har satt

Revisjonen ble gjennomført ved

- å granske dokumenter
- å intervju sentralt plasserte personer i organisasjonen
- å verifisere at rutiner, prosedyrer og instruksjoner blir fulgt opp i praksis

Revisjonens tema:

- | | |
|---------------------|----------------------------------|
| internkontroll | farlig avfall |
| risikovurdering | substitusjon av kjemikalier |
| avvik og oppfølging | deklarerer til Produktregisteret |
| utslippskontroll | sikkerhetsdatablader |

Denne rapporten omhandler avvik og anmerkninger som ble avdekket under revisjonen og gir ingen fullstendig tilstandsvurdering av virksomhetens miljøarbeid eller miljøstatus.

Definisjoner

Avvik: Manglende etterlevelse av krav fastsatt i eller i medhold av lov.

Anmerkning: Et forhold som tilsynsetatene mener er nødvendig å påpeke for å ivareta ytre miljø, men som ikke omfattes av definisjonen for avvik.

3. Oppfølging etter revisjonen

Sydvaranger Gruve AS plikter snarest å rette opp de avvikene som er beskrevet i denne rapporten. Klima- og forurensningsdirektoratet forutsetter at forholdene rettes opp slik at virksomheten drives i samsvar med krav fastsatt i eller i medhold av produktkontrollloven.

Vi anser med dette oppfølgingen etter revisjonen som avsluttet, og gjennomføringen vil bli verifisert ved neste tilsyn ved virksomheten.

Tilsynet i juni avdekket andre forhold som virksomheten har frist til 01.09.10 med å redegjøre for. Dette blir fulgt opp særskilt.

4. Gebyr for revisjonen

Sydvaranger Gruve AS er ved denne revisjonen plassert i gebyrsats 2 (jf. varselbrev fra Klima- og forurensningsdirektoratet datert 24.juni 2010). Dette betyr at dere skal betale kr. 130 600 i gebyr for den gjennomførte revisjonen. Vi vil ettersende faktura med innbetalingsblankett.

Vedtaket om gebyr er hjemlet i forurensningsforskriftens § 39-8 om gebyr for revisjon (flerdagstilsyn). Gebyrets størrelse kan eventuelt klages inn til Miljøverndepartementet (jf. forvaltningsloven § 28). Klagefristen er tre uker fra 1. september 2010. Klagen bør være skriftlig, begrunnet, og skal sendes via Klima- og forurensningsdirektoratet.

Klima- og forurensningsdirektoratet viser forøvrig til forurensningsforskriftens kapittel 39 om innkreving av gebyr til statskassen.

5. Offentlighet i forvaltningen

Denne rapporten vil være tilgjengelig for offentligheten via Klima- og forurensningsdirektoratets postjournal på www.klif.no (jf. offentlighetslova).

Kopi av rapporten sendes også til:

Fylkesmannen i Finnmark ved miljøvernavdelingen
Sør-Varanger kommune

6. Avvik

Vi fant følgende avvik under revisjonen:

Avvik 1: Kjemikaliet Magnafloc LT 37 er ikke deklarerert til Produktregisteret

Avvik fra: forskrift om klassifisering, merking mv. av farlige kjemikalier, § 21

Kommentar:

Sydvaranger Gruver AS har importert mer enn 100 kg Magnafloc LT 37 (klassifisert R52/53) i 2010, og plikter derfor å deklare produktet til Produktregisteret. Dette er ikke gjort. Under revisjonen ble deklarasjon på Magnafloc LT37 sendt til saksbehandler i Produktregisteret.

Avvik 2: Virksomheten har PCB-holdige isolerglassruter som ikke er merket.

Avvik fra: forskrift om begrensning i bruk av helse- og miljøfarlige kjemikalier og andre produkter (produktforskriften), § 3-1.

Kommentar:

Alle PCB-holdige isolerglassruter som fortsatt er i bruk skal merkes slik at det tydelig fremgår at de inneholder PCB. Hensikten er å sikre at isolerglassruten leveres som PCB-holdig avfall når de kasseres. Det er eier av bygget som er ansvarlig for at rutene blir merket.

Sydvaranger Gruver AS har ikke foretatt en vurdering av om isolerglassrutene i byggene de eier har innhold av PCB. Under revisjonen ble vinduer i separasjonsverket inspisert. Flere av disse er produsert i 1973 og 1975. Isolerglassvinduer som ble produsert i Norge mellom 1965 og 1975 eller importerte isolerglassvinduer som er produsert før 1980 inneholder som oftest PCB i forseglingslimet rundt glasset. Rutene er ikke merket med at de inneholder PCB.

Virksomheten har fullført utfasingen av PCB-holdig lysarmatur, og disse er levert til godkjent mottaker. Utfasingen ble fullført i mai 2010.

7. Anmerkninger

Følgende forhold ble anmerket under revisjonen:

Anmerkning 1

Avvikssystemet kan forbedres.

Kommentar:

Virksomheten har prosedyre for melding av avvik, uønskede hendelser, klager fra naboer mv. Avvik meldes ved skjema som registreres manuelt i Exelsystem. Gjennomføring av tiltak for å lukke avvikene følges opp av HMS-avdelingen, men mangel på elektronisk registreringssystem gjør systematisk oppfølging av avvik vanskelig.

Anmerkning 2

Tiltak for å forhindre utslipp av oljesøl ved separasjonsanlegget kan forbedres.

Kommentar:

Oljesøl fra separasjonsverket samles opp ved bruk av absorpsjonsmiddel eller sugebil. Oljefat lagres i produksjonslokalet med oppsamlingsmulighet for søl. Etablering av oljeavskiller som barriere for å forhindre oljeutslipp til sjø er planlagt.

8. Andre forhold

Utslippsforhold

Registrert mengde avgangsmasse (suspendert stoff) som er deponert i sjø i år pr 23.august er 1 230 220 tonn (utslippsgrensen er 4 millioner tonn). Avgangsmengde beregnes også ut fra malm- og produktmengder(jernkonsentrat).

Registrert forbruk av flokkuleringsmidler pr.1.august i år var: 12,5 tonn Magnafloc 10 og 10,5 tonn Magnafloc LT37(40 % løsning i vann). Det vil si til sammen 16,7 tonn flokkuleringsmiddel (utslippsgrensen er 35 tonn pr. år).

Flokkuleringsmiddel benyttes i forbindelse med resirkulering av ferskvann i prosessen. Forbruket av flokkuleringsmidler varierer med malmtypen og mengden, men redusert forbruk av Magnafloc LT37 pr. måned fra starten av bruk i mars 2010 tyder på mer optimal bruk med

økt prosesserfaring. Turbiditetsmålinger av vannet for prosesskontroll gjennomføres i tillegg til visuell vurdering.

Utslippspunkter

Virksomheten opplyste at utslippsledningen for deponering av avgangsmasser til sjø har utslippspunkt 450 meter fra land i ny trase og lengre ut enn tidligere drift. Ledningen ligger nå på bunnen etter at flyteelementene er skadet. Dette vil bli utbedret ved vedlikeholdsstansen ved anlegget i uke 35, og utslippspunktet vil da bli over sjøbunnen og 28 meter under havoverflaten.

Utslipp av vann ved kai fra spyling av tunnel for transportbånd etter lasting av skip. Utslipp av produktet(jernkonsentrat) reduseres ved rengjøring med feie- og sugemaskin og ved at spylevannet passerer sedimenteringssumper med overløp. Jernkonsentrat resirkuleres tilbake i prosessen.

Grunnvann i Hyttmalmområdet, som er noe forurenset av nitrogenforbindelser fra sprengstoff, pumpes til Jernvatn innenfor gruveområdet og videre til det ender i Passvikvassdraget og forhindres dermed fra å drenere til Ørnevann.

Miljøovervåkning og konsekvensvurdering.

Undersøkelser av miljøkonsekvensene av deponering av avgangsmasser i Bøkfjorden starter i september 2010 iht kontrakt med NIVA. Det skal gjennomføres en omfattende (ca. 2 år) konsekvensanalyse knyttet til planer om en ekspansjon av gruvevirksomheten i Kirkenes. Resipientundersøkelse av effektene av deponering av avgangsmasse i Bøkfjorden vil bli gjennomført i 2011 iht tillatelsen fra Klif.

Effektvurdering av evt. påvirkning av nitrogenforbindelser i vann i Hyttmalmområdet er under arbeid. Rapport fra ekstern konsulent vil foreligge i september 2010.

Utslippsmålinger

I gruveområdet tas det vannprøver av overflatevann fra fem prøvepunkter. Vannmålingene utføres både av ekstern konsulent og av virksomheten selv.

Ved kaianlegget tas det prøver av utslipp til vann etter hver rengjøring. Rapport etter første driftsår skal rapporteres til Klif etter 2010.

Energieffektivisering

Effektiv energibruk ved gruvemaskiner. Alle maskiner er utstyrt med VIMS, et ledelsesverktøy for å optimalisere energibruk.

Støy

Støymålinger ved ekstern konsulent pågår nå og resultatet av disse forventes å være ferdig i september 2010.

Oppfølging av inspeksjonsrapport 2010.229.I.KLIF i juni 2010

Virksomheten har frist til 1.september 2010 med å sende inn tilstrekkelig informasjon om flokkuleringskemikaliet (Magnafloc LT37) miljøegenskaper til Klif.

Dette blir fulgt opp som egen sak og var ikke tema under revisjonen. Vi viser til brev fra Klif, datert 17.08.2010.

9. Gjennomføring

Revisjonen omfattet følgende aktiviteter:

Forberedelser til for å planlegge revisjonen:

E-post og telefonkontakter 30.juni og fra 9.august 2010

Åpningsmøte 23.august 2010:

Informasjon fra Klima- og forurensningsdirektoratet om gjennomføringen av revisjonen

Intervjuer og verifikasjoner fra 23.-26.august:

- o 7 personer ble intervjuet og operatører informerte under befaring i anleggene
- o befaringer til følgende steder

prosessanlegget i Kirkenes (knuse- og separasjonsanlegget, tunnel for beltetransport av jernkonsentrat og ved kai)

gruveområdet Bjørnevatn, Hyttemalmen og Kjellmannsåsen

Avsluttende møte 26.august 2010: Oppsummering med presentasjon av resultatene og konklusjoner.

I vedlegg 1 har vi satt opp en oversikt over deltakerne på revisjonen.

10. Dokumentunderlag

Dokumentunderlaget for kontrollen var:

aktuelle lover og forskrifter

korrespondanse mellom virksomheten og Klima- og forurensningsdirektoratet

virksomhetens egen dokumentasjon knyttet til den daglige driften og til forhold av betydning for helse/miljø/sikkerhet, som ble innhentet før og under revisjonen

tillatelsen fra Klima- og forurensningsdirektoratet, datert 23.04.2010

I vedlegg 2 har vi satt opp en liste over dokumenter var viktige som dokumentunderlag for revisjonen.

VEDLEGG 1

Deltagere ved Klima- og forurensningsdirektoratets revisjon ved Sydvaranger Gruve AS, 23.-26.august 2010

I tabellen under har vi satt opp en oversikt over funksjonene til de personene som deltok under formøtet, åpningsmøtet og det avsluttende møtet. Intervjuene er også med i tabellen.

Funksjon	Åpningsmøte	Intervju	Sluttmøte
Administrerende direktør	X	X	X
Teknisk sjef	X	X	X
HMS-sjef	X	X	X
Miljøingeniør	X	X	X
Produksjonssjef	X		X
Driftsleder	X	X	X
Gruvesjef	X	X	X
Innkjøpssjef	X	X	X
Driftsformann	X		
Daglig leder jernbanen	X		X
Økonomisjef	X		X
Costcontroller	X		X
HR-manager	X		
Personalsjef			X
Opplæringsleder	X		
Safety trainer	X		X
HMS, Bjørnvatn	X		
Administrasjon			X
Administrasjon			X
Sekretær			X
Operatører i prosessanlegget		Info.v/befaring	
Operatører i gruveområde		Info.v/befaring	

Klima- og forurensningsdirektoratets revisjonsgruppe:

Marie Nordby, revisjonsleder

Jorun Holme, revisor

Magnus Jakola-Fjeld, miljøvernavdelingen ved Fylkesmannen i Finnmark, deltok som observatør 25.august 2010

VEDLEGG 2

Dokumentunderlag for Klima- og forurensningsdirektoratets revisjon ved Sydvaranger Gruve AS (SVG), 23.-26.august 2010

Aktuelle lover og forskrifter:

- forskrift om systematisk helse-, miljø- og sikkerhetsarbeid i virksomhet (internkontrollforskriften)
 - forurensningsforskriften
 - avfallsforskriften
 - forskrift om klassifisering, merking mv av farlige kjemikalier tillatelsen, datert 23.april 2008 fra Klima- og forurensningsdirektoratet(SFT) korrespondanse mellom virksomheten og Klima- og forurensningsdirektoratet
 - egenkontrollrapport for utslipp i 2009, sendt til Klif 30.mars 2010
 - inspeksjonsrapport 2010.229.I.KLIF, datert 9.juni 2010
 - brev fra Klif datert 17.aug.2010 om oppfølging av avvik1 utskrift av SVGs produkter fra Produktregisterets database
- virksomhetens egen dokumentasjon knyttet til den daglige driften og til forhold av betydning for helse/miljø/sikkerhet

Nedenfor har vi satt opp en liste over interne styrende dokumenter og beskrivelser av tiltak, som ble innhentet før og under revisjonen, for å verifisere hvordan virksomheten ivaretar overholdelse av egne og myndighetenes krav:

- Organisasjonskart per juli 2010 for SVG
- Oversikt over endringer i produksjon og prosess mellom søknad om utslipptillatelse av 17.juli 2007 og dagens prosessløsning.
- Pressemelding om oppstart av konsekvensutredning i forbindelse med utvidelse av driften ved SVG fra Sydvaranger Gruver AS, datert 11.6 2010.
- Analyser av malmprøver, inkl. elementanalyser av tungmetaller mv
- Analyseresultater fra gruveområdet Hyttemalmen fra 26.3.2010 – 26.7.2010
-
- Miljørisikokartlegging med tiltaksplan av virksomheten ved SVG AS
- Håndbok for miljørisikoanalyse, gyldig fra 3.7.2010
- Environmental policy – department goals 2010/2011 (udatert)
- Miljøhåndbok innhold, sist revidert 10.8.2010
- Miljøovervåkingsplan, datert 16.7.2010
- Kontrakt overvåking Bøkfjorden – forundersøkelse 2010 mellom NIVA og SVG
- Månedsrapporter juni 2010 og juli 2010
- Internrevisjon plan 2010/2011 (udatert)
- Oversikt over klager fra omgivelsene med oppfølging og tiltak 2010
- Kontrollintervaller av miljøaspekter (udatert)
- Miljørunder for Sydvaranger Gruve, datert 16.7.2010
- Risikovurdering av kjemikalier (udatert)
- Risikovurdering av Magnafloc 10 utført i Eco Online, datert 17.6.2010
- Rutine for kjemikaliehåndtering med vedlegg skjema for substitusjonsvurdering, datert 16.7.2010

- Innkjøpsprosedyre – bestilling og ordrebekreftelse, datert 6.5.2010
- Prosedyre for håndtering av salpetersyre og oksalsyre ved rengjøring av keramiske filter til Larox-systemet, datert 4.8.2010
- Avfallsplan for Sydvaranger Gruve, datert 23.7.2010
- Avfallsrapport for SVG AS 2010 januar – juni, oversikt over typer og mengde
- Samarbeidsavtale mellom Sydvaranger Gruve AS og Retura Finnmark / A. Masternes Transport AS om avfallshåndtering, datert 3.6.2009
- Bekreftelse til Klima- og forurensningsdirektoratet om utfasing av PCB-holdig lysarmatur, datert 26.5.2010
- Bekreftelse på tømt oljeutskiller i knuseverket, datert 18.8.2010 med tilhørende deklarasjonsskjema
- Bekreftelse for tømning av sandfang og kummer i perioden 8.7.2010 – 13.8.2010
- Kopi av deklarasjonsskjema for levering av farlig avfall i 2010.
- Rutine for Magnafloc dosering og håndtering, datert 23.7.2010
- Vannprøvetaking rutine, datert 4.8.2010
- Kaianlegg, rutine for avlesing av vannmåler og prøvetaking av spylevann, datert 14.6.2010
- Daglig produksjonsrapport for 22.8.2010
- Flere prøvetakningsrutiner for prosessstyring
- Oversikt samleprøver til lab (for prosessstyring)
- Oversikt over råvareforbruk fra 18.4.2010 – 25.7.2010
- Forbruk av Magnafloc 10 fra januar – juli 2010, Magnafloc 1707 fra mars 2010 – juli 2010, Salpetersyre januar 2010 – juli 2010-08-24
- Sikkerhetsdatablad for Magnafloc LT37 og for Magnafloc 10
- Analyseresultat utslipp fra kaianlegg januar 2010 – juli 2010
- Underlag for egenkontrollrapportering til Klima- og forurensningsdirektoratet for 2009
- ”Noise measurements- Phase 1, (Norconsultrapport, datert 18.juni 2010)